

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 0 705 062 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
01.09.1999 Bulletin 1999/35

(21) Application number: 94919565.5

(22) Date of filing: 23.06.1994

(51) Int. Cl.⁶: A23C 9/16, A23P 1/02

(86) International application number:
PCT/DK94/00257

(87) International publication number:
WO 95/00031 (05.01.1995 Gazette 1995/02)

(54) A METHOD AND A PLANT FOR AN AGGLOMERATED PRODUCT

VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES AGGLOMERIERTEN
PRODUKTES

PROCEDE ET INSTALLATION DE PRODUCTION D'UN PRODUIT AGGLOMERE

(84) Designated Contracting States:
DE DK FR GB IE NL

(30) Priority: 24.06.1993 DK 75293

(43) Date of publication of application:
10.04.1996 Bulletin 1996/15

(73) Proprietor: APV Anhydro A/S
2860 Soborg (DK)

(72) Inventors:

- GETLER, Jens
DK-2700 Bronshøj (DK)
- HANSEN, John Ib
DK-2840 Holte (DK)
- ANDERSEN, Gert G.
DK-3550 Slangerup (DK)

(74) Representative:
Hegner, Mogens et al
c/o Hofman-Bang & Boutard, Lehmann & Ree
A/S,
Hans Bekkevolds Allé 7
2900 Hellerup (DK)

(56) References cited:
DE-B- 1 004 029 US-A- 3 385 724
US-A- 3 435 106 US-A- 5 100 509

- PATENT ABSTRACTS OF JAPAN, Vol. 8, No. 85,
C-219, 18 April 1984 (18.04.84); & JP,A,59 006
931 (MEIJI NIYUUGIYOU K.K.), 14 January 1984
(14.01.84).

"Two-fraction fines"

Niro shall consider filing an opposition before
01.06.2000.

Niro has already filed opposition case on same patent
in New Zealand.

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

[0001] The present invention relates to a method and a plant for the preparation of agglomerated milk products and milk-like products e.g. baby food in a two-stage agglomeration process comprising spray drying of a concentrated premix which is pre-agglomerated by return of fine particles to the atomiser and, in a subsequent step, post-agglomeration by wetting and drying in a fluidized bed.

[0002] The invention specifically relates to the manufacture of agglomerated baby foods known as infant formula and follow-up formula and to the manufacture of whey protein concentrates. The manufacturer of such products must be able to meet a number of requirements from authorities and from the end-users. The gross composition of such products is often controlled by local recommendations. However, in the case of baby food, the manufacturer may vary the individual constituents in a wide range to give a good resemblance of mother's milk or to add specific healthy ingredients. Therefore, the chemical composition of the before-mentioned milk and milk-like products may vary within wide limits.

[0003] Next, the agglomerated powders must satisfy a series of physical requests from the end-user, i.e. the powder must be immediately soluble in luke warm water, it must not cause any small lumps in the bottle, it must be easily and accurately dispensed, have a certain bulk density, be dust free, have a long shelf life etc.

[0004] Since the physical properties of an agglomerate are most dependant on the chemical composition, an apparatus for the manufacture of these milk-like products must be very flexible.

[0005] It is a well known process to manufacture a powdered baby food by spray drying a concentrated premix and agglomerating the powder by recirculating all fine particles to the atomizer. The obtained agglomerates are subsequently dried in a fluidized bed.

[0006] This process is e.g. explained by Haugaard Sørensen et al. in Scandinavian Dairy Information 4, 1992. The disadvantage of the process is that it is very difficult to avoid some formation of oversize particles which tend to form lumps when redissolved. In addition, the agglomerates produced in this way are very unstable.

[0007] Further, it is a known technique to manufacture agglomerated baby food by the so called re-wet agglomeration in which previously spray dried powders are wetted with 8-10% water in a special wetting chamber and dried in a separate fluid bed. This process, e.g. described by Masters, Spray Drying Handbook, 1985, p. 602, has the disadvantage of requiring high rates of water and corresponding additional drying, and it is claimed to be suitable for production of small agglomerates only.

[0008] Further, the applicant has for many years manufactured and sold re-wet agglomerators for agglomeration and drying of baby foods. This apparatus is a fluid bed in which one or several series of flat spray two-fluid nozzles are arranged transversely in a first section of a vibrated plug flow fluid bed. The nozzle slit is vertical. This agglomerator is flexible, however, has the disadvantage of also requiring 8-10% added water and a corresponding large area with warm air for drying out this water.

[0009] Further, it is known in the dairy industry to agglomerate milk and milk-like powder products in an integrated fluid bed spray dryer, using low outlet temperature. This agglomeration is claimed to take place mainly in the fluid bed. The fluid bed handles powder of high residual moisture which in the subsequent stage is removed in a traditional fluid bed dryer. (Masters, Spray Drying Handbook, 1991, pp. 615 and 597).

[0010] It is a common problem, using the prior art, that agglomeration of certain products in the milk industry and some milk-like baby food formulations is very difficult, especially if the liquid premix was atomized from a nozzle atomizer and that manufacture of stable, non dusty powders with customer requested functional properties requires substantial additional water evaporation and operator skill.

[0011] The present invention of a two-stage agglomeration process eliminates these drawbacks.

[0012] The concentrated liquid premix is spray dried in a conventional spray dryer with an internal non-vibrating fluid bed at the bottom.

[0013] In the first stage of agglomeration, only a controlled fraction of the fine particles from the spray dryer is recycled pneumatically to the wet zone around the atomizer while the rest of the fine particles is conveyed to the external fluid bed. The atomizer is a rotary disk type or a well known set-up of one or more pressure swirl nozzles. The controlled fraction of the fine particles is introduced through a set of tubes into the wet zone of atomized droplets at an adjustable velocity, allowing for an accurate control of the first stage of agglomeration.

[0014] In the second stage of agglomeration, water is atomized through flat spray two-fluid nozzles above a fluidized layer of the pre-agglomerated particles from the first stage. The fluid bed has down stream sections for final drying and for cooling before the powder is conveyed to packaging or silo.

[0015] It has been shown - as it will appear from the later on disclosed Examples 1-8 - that a two-stage agglomeration, comprising recycling of a controlled fraction of fines to the atomizer at a controlled velocity and, in a continuous process, wetting by atomizing a small amount of water upon a fluidized layer of powder, has a number of unexpected advantages compared to prior art.

[0016] In the first stage, the agglomeration is fully controlled according to requirements for different formulations and

end-users. This in turn means that the agglomeration in the first hand takes place around the atomizer, and preferably not in the internal fluid bed which is used for separation of the fine particles only. The first agglomeration has only a slight effect on particle size and particle size distribution. However, it has an effect which might be explained as an activation of the surface of the particles for agglomeration in the second stage. As a consequence, the second agglomeration is performed with an unexpected low consumption of water (typically 4%) for production of particles with an unprecedented combination of functional reconstitution properties and high bulk density.

[0017] The two-stage agglomeration process offers advantages which reach far beyond the mere combination of fines return and re-wet agglomeration:

- the amount of fine particles recycled is reduced, requiring less equipment and energy,
- the amount of water to be evaporated in the fluid bed is strongly reduced, requiring smaller fluid bed, less air and less energy,
- the system is highly flexible,
- the total thermal degradation of particles is strongly reduced.

[0018] The invention is further elaborated in the following description, referring to the drawing.

[0019] The premixed baby-food concentrate is led from a vessel 1 by a pump 2 to the atomizer 3 and is atomized into the spray dryer chamber 6. The atomizer 6 is a centrifugal atomizer or a set-up of pressure nozzles. Air is heated in the heat exchanger 4 and is introduced into the dryer chamber through an annular opening 20 around the atomizer 3. The bottom of the chamber has an integrated internal non-vibrating fluid bed 7. Drying air leaves the chamber through a duct 8 and fine particles are separated from the drying air in one or several cyclones 9. The fine particles from the cyclones are divided into two fractions in a controlled way by a separating device 19, e.g. a weighing band. The first fraction is conveyed pneumatically through a duct 12 and is blown into the chamber through a set of fines return tubes in the annular opening 20, close to the moist droplets from the atomizer. The second fraction is conveyed through a duct 13 to an external, vibrating fluid bed 11.

[0020] Particles from the internal fluid bed 7 are conveyed, preferably by a dense or pulse phase conveying system via a buffer tank 10 to the vibrating fluid bed 11.

[0021] The fluid bed 11 has three sections 14, 15 and 16. In section 14 a set of two-fluid nozzles for water 17 is placed above the fluidized powder, pointing downward and forward. The powder is dried by warm air in section 15 and cooled in section 16. The final powder is conveyed to a silo (not shown) from duct 18.

[0022] The invention and the advantages obtained by using this are more detailed elucidated by the results from a series of experiments, 1 - 8 as were carried out by means of an APV Anhydro spray dryer system as described above and depicted in the drawing.

[0023] The diameter of the dryer is 4.3 m and the cylindrical height is 3 m. The top angle of the conical bottom is 50 degrees. The atomizer in experiment 1 - 3 and 5 - 7 was a centrifugal atomizer with a diameter of 250 mm, running 12.500 rpm. The annular air distributor had 4 tubes for fines return, directed towards the wet zone.

[0024] In experiment 4 and 8 an atomizer with a set-up of 4 adjustable high pressure nozzles was used, one of these with a coaxial surrounding tube for return of the fine particles. The internal, circular fluid bed had a diameter of 1.1 m. The height of the fluidized layer was 0.4 m.

[0025] The external fluid bed agglomerator with 1.25 m² sieve plate had three sections for respectively agglomerating, drying and cooling. In the first end of the first section were two sets of flat spray two-fluid nozzles, with the slit positioned vertically, pointing downward-forward above the powder, at an angle of 20 degrees with vertical. Powder was conveyed from the internal to the external fluid bed by a dense phase pneumatic conveyor.

[0026] In all experiments, the fat component was mixed with water, vitamins and with raw materials in powder form, i.e. casein, whey, skim milk, malto dextrine etc. The mixture was heat-treated and homogenized according to common practice and was finally evaporated to the desired total solids content in a one stage finisher before the spray drying experiments.

Examples 1 - 4

[0027] The formulation used were,

fat:	28.2%
protein:	13.1%
carbohydrates	54.0%

[0028] The total solids content (54%) and spray dryer inlet gas temperature (°C) were kept constant to facilitate comparison between experiments.

[0029] In all tests feed product temperature was 70°C, fluidization velocity in internal fluid bed was 0.5 m/s, and in the external agglomerator sections resp. 1.0, 0.4 and 0.4 m/s.

[0030] The table shows test conditions and powder analysis.

TABLE I

Example	1	2	3	4
Atomizer	Centrifugal	Centrifugal	Centrifugal	Nozzles
Fines return	yes	no	yes	yes
Re-wet	no	yes	yes	yes
fines return to atomizer %	30	-	10	9
fines velocity m/s	15	-	12	12
re-wet water %	-	11	5	4
EFB inlet temp	20/20/20	80/105/20	80/105/20	80/105/20
part size in IFB (d/n)	225/1.9	110/2.0	200/2.0	220/2.1
final powder				
part size (d/n)	225/1.9	250/2.1	333/3.0	350/3.3
part moist	2	1.9	2.1	1.6
bulk density untap/tap	0.34/0.43	0.4/0.45	0.43/0.51	0.47/0.59
frac.fines <114/85 µm	20/15	15/10	5/3	4/2
solubility index (ADMI)	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1
wettability (IDF)	10	14	15	15
free fat	3	2.5	2.5	2.5
flowability sec	60	55	32	27
baby's bottle test	1.5	1	1	1
mech. stability	74	79	85	86

[0031] The amount of fine particles return and of re-wet water is expressed as weight % relative to the amount of powder produced.

[0032] Standard methods for powder analysis are referred to in the table where appropriate. The method referred to as "baby's bottle analysis" is an internal standard which reflects the end user's impression of whether a powder tends to form insoluble particles in the baby's bottle.

[0033] The scale is from 1 to 5, 1 being best.

[0034] The method "mech. stability" is weight % over 150 micro-meters after 10 minutes relative to after 5 minutes in

a standard air sieve, expressed in % with number is an indicator for a stable agglomeration.

[0035] Examples 1 and 2 are performed according to prior art, i.e. example 1 is with agglomeration by fines return only and example 2 with re-wet agglomeration only. The produced powders are of very good quality, however, particle size, bulk density, flowability and reconstitution properties do not fully meet customer's demands. Further, by the re-wet agglomeration process it was necessary to spray 11% of water which subsequently had to be dried off in order to achieve the agglomeration.

[0036] In example 3 only 10% fine particles is recycled to the atomizer and 5% water is added in the fluid bed. The obtained powder shows substantial improved properties compared to prior art powders: increased bulk density, good flowability, low fraction of fines, improved reconstitution and improved agglomerate mechanical stability. The same applies to example 4, using nozzle atomization.

Examples 5 - 8

[0037] The experiments were in this case carried out in exactly the same way as for the above discussed experiments 1 - 4, but the formulation used was another one, namely

fat:	20.0%
protein:	19.1%
carbohydrates	56.1%

TABLE II

Example	5	6	7	8
Atomizer	Centrifugal	Centrifugal	Centrifugal	Nozzles
Fines return	yes	no	yes	yes
Re-wet	no	yes	yes	yes
fines return to atomizer %	34	-	10	10
fines velocity m/s	15	-	12	12
re-wet water %	-	11	5	4
EFB inlet temp	20/20/20	80/105/20	80/105/20	80/105/20
part size in IFB (d/n)	205/1.9	105/1.9	195/2.0	210/2.1
final powder				
part size (d/n)	220/1.9	240/2.0	330/2.9	350/3.2
part moist	2	1.9	2.1	1.6
bulk density untap/tap	0.34/0.43	0.39/0.45	0.42/0.50	0.46/0.58
frac. fines <114/85 μ m	18/14	15/10	4/3	4/2
solubility index (ADMI)	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1
wettability (IDF)	11	14	14	15
free fat	3	2.5	2.5	2.5
flowability sec	58	50	30	27
baby's bottle test	1.75	1	1	1
mech. stability	72	75	80	81

Claims

1. A method for producing an agglomerated powder of a milk product or a milk-like product, e.g. baby food wherein a concentrated liquid feed of the product is atomized by an atomizer in a drying chamber, the fine particles are recirculated to the wet zone around this atomizer to perform an agglomeration of the product and the resulting agglomerates are accommodated in an internal fluid bed in the drying chamber, characterized in that the agglomerates then are transferred from the internal fluid bed to a fluidized layer in an external fluid bed and the fine particles are transferred to a separating device and splitted up by this into a first and second fraction, whereafter only the first of said fractions is recirculated to the wet zone around the atomizer in the drying chamber while the second one is led to the external fluid bed, where water, by another atomizer, is atomized over the fluidized layer of agglomerates to

perform a further agglomeration of the product.

2. The method according to claim 1, **characterized** in that the fine particles are split up in a first and second fraction by weighing in the separating device.

3. The method according to claim 1 or 2, **characterized** in that the first fraction of fine particles is introduced to the wet zone around the atomizer in the drying chamber with adjustable velocity.

4. The method according to claims 1, 2 or 3, **characterized** in that the first fraction of fine particles is pneumatically transferred from the separating device to the drying chamber.

5. The method according to one or more of claims 1-4, **characterized** in that the first fraction of fine particles is less than 40%, preferably from 5-15% of the total output of produced powder by weight.

6. The method according to one or more of claims 1-5, **characterized** in that the agglomerates leaving the internal fluid bed in the drying chamber and the second fraction of fine particles leaving the separating device are united and led to the external fluid bed.

7. The method according to one or more of claims 1-6, **characterized** in that the water atomised in the external fluid bed is less than 8%, preferably from 4 to 5% of the total output of produced powder by weight.

8. The method according to one or more of claims 1-7, **characterized** in that the water atomized in the external fluid bed is atomised through at least one two-fluid nozzle.

9. The method according to one or more of claims 1-8, **characterized** in that the product in the fluidized layer in the external fluid bed is horizontally moved from an inlet to an outlet of the fluid bed going through the steps of further agglomerating, drying and cooling of the agglomerates.

10. A plant for producing an agglomerated powder of a milk product or a milk-like product, e.g. baby food comprising,

a) a drying chamber,

b) an atomizer arranged in the drying chamber and adapted to atomize a concentrated liquid feed of the product in the drying chamber,

c) means to recirculate the fine particles to the wet zone around the atomizer to perform an agglomeration of the product, and

d) an internal fluid bed in the drying chamber for accomodating the resulting agglomerates, **characterized** in further comprising,

e) an external fluid bed with a fluidized layer of agglomerates,

f) means to transfer the agglomerates from the internal fluid bed to the fluidized layer of agglomerates in the external fluid bed,

g) a separating device for splitting the fine particles up into a first and a second fraction,

h) means to transfer the fine particles from the drying chamber to the separating device,

i) means to lead the first fraction of fine particles to the wet zone around the atomizer in the drying chamber,

j) means to lead the second fraction of fine particles to the external fluid bed, and

k) another atomizer in the external fluid bed to atomize water over the fluidized layer of agglomerates to perform a further agglomeration of the product.

11. A plant according to claim 10, **characterized** in that the separating device comprises a weighing device for weigh-

ing the first fraction of fine particles.

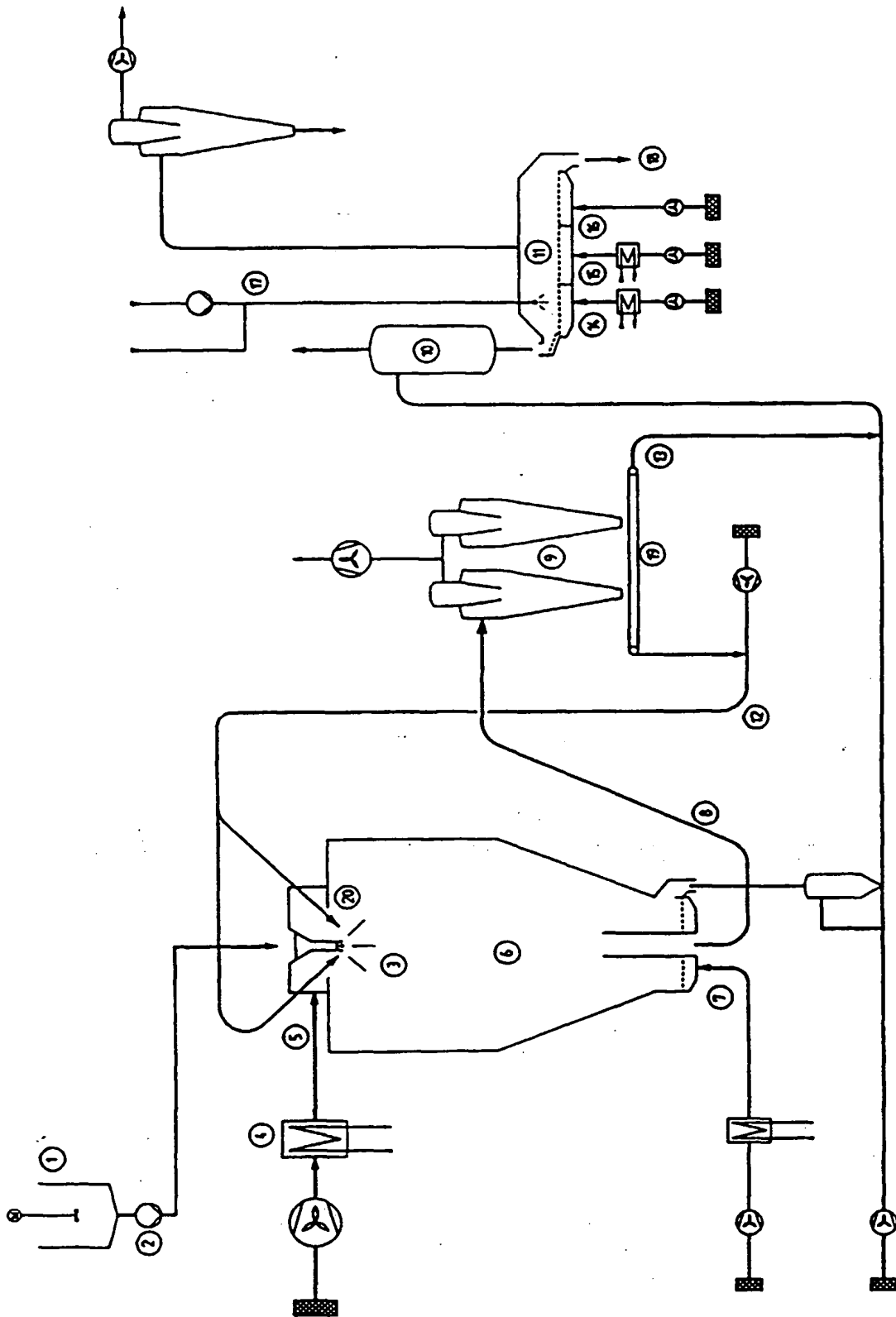
12. A plant according to claim 10 or 11, characterized in comprising adjustable means to control the velocity of the first fraction of fine particles when introduced to the wet zone around the atomizer in the drying chamber.
13. A plant according to claim 10, 11 or 12, characterized in comprising means to pneumatically transfer the first fraction of fine particles from the separating device to the drying chamber.
14. A plant according to one or more of claims 10-13, characterized in that the atomizer in the external fluid bed consists of at least one two-fluid nozzle arranged inclined over the fluidized layer of agglomerates and pointing toward said layer.
15. A plant according to one or more of claims 10-14, characterized in that the fluid bed comprises means to vibrate the fluid bed and that said bed between the inlet and the outlet has three sections for agglomerating, drying and cooling, respectively, the agglomerates.

Patentansprüche

1. Verfahren zur Herstellung eines agglomerierten Pulvers aus einem Milchprodukt oder einem milchähnlichen Produkt, beispielsweise Babynahrung, bei dem ein konzentrierter, flüssiger Eintrag des Produkts durch einen Zerstäuber in einer Trocknungskammer zerstäubt wird, die feinen Teilchen zu der Naßzone in der Umgebung des Zerstäubers rezirkuliert werden, um eine Agglomeration des Produkts durchzuführen und die resultierenden Agglomerate in einem inneren Wirbelbett in der Trocknungskammer aufgenommen werden, dadurch gekennzeichnet, daß die Agglomerate dann von dem Inneren Wirbelbett zu einer Wirbelschicht in einem externen Wirbelbett übertragen werden, und die feinen Teilchen zu einer Abtrenneinrichtung übertragen und durch diese in eine erste und eine zweite Fraktion aufgeteilt werden, wonach nur die erste der Fraktionen zu der Naßzone in der Umgebung des Zerstäubers in der Trocknungskammer rezirkuliert wird, während die zweite zu dem externen Wirbelbett geführt wird, wo, durch einen weiteren Zerstäuber, Wasser über der Wirbelschicht aus Agglomeraten zerstäubt wird, um eine weitere Agglomeration des Produkts durchzuführen.
2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die feinen Teilchen in eine erste und zweite Fraktion durch Wägung in der Abtrenneinrichtung aufgeteilt werden.
3. Verfahren nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die erste Fraktion aus feinen Teilchen in die Naßzone in der Umgebung des Zerstäubers in der Trocknungskammer mit einstellbarer Geschwindigkeit eingeführt wird.
4. Verfahren nach Anspruch 1, 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß die erste Fraktion aus feinen Teilchen pneumatisch von der Abtrenneinrichtung zu der Trocknungskammer übertragen wird.
5. Verfahren nach mindestens einem der Ansprüche 1 - 4, dadurch gekennzeichnet, daß die erste Fraktion aus feinen Teilchen weniger als 40%, vorzugsweise 5 - 15 Gew. -% des Gesamtausstoßes des erzeugten Pulvers beträgt.
6. Verfahren nach mindestens einem der Ansprüche 1 - 5, dadurch gekennzeichnet, daß die das innere Wirbelbett in der Trocknungskammer verlassenden Agglomerate und die zweite Fraktion aus feinen Teilchen, welche die Abtrenneinrichtung verläßt, vereinigt und zu dem externen Wirbelbett geführt werden.
7. Verfahren nach mindestens einem der Ansprüche 1 - 6, dadurch gekennzeichnet, daß das in dem externen Wirbelbett zerstäubte Wasser weniger als 8%, vorzugsweise 4 bis 5 Gew. -% des Gesamtausstoßes des erzeugten Pulvers beträgt.
8. Verfahren nach mindestens einem der Ansprüche 1 - 7, dadurch gekennzeichnet, daß das in dem externen Wirbelbett zerstäubte Wasser durch mindestens eine Zweistoffdüse zerstäubt wird.
9. Verfahren nach mindestens einem der Ansprüche 1 - 8, dadurch gekennzeichnet, daß das Produkt in der Wirbelschicht in dem externen Wirbelbett horizontal von einem Einlaß zu einem Auslaß des Wirbelbetts unter Durchlaufung der Schritte der weiteren Agglomerierung, Trocknung und Kühlung der Agglomerate, bewegt wird.

10. Anlage zur Herstellung eines agglomerierten Pulvers aus einem Milchprodukt oder einem milchähnlichen Produkt, beispielsweise Babynahrung, umfassend
- a) eine Trocknungskammer,
 - b) einen Zerstäuber, welcher in der Trocknungskammer angeordnet und so ausgelegt ist, einen konzentrierten flüssigen Eintrag des Produkts in der Trocknungskammer zu zerstäuben,
 - c) Mittel zum Rezirkulieren der feinen Teilchen zu der Naßzone in der Umgebung des Zerstäubers, um eine Agglomeration des Produkts durchzuführen, und
 - d) ein inneres Wirbelbett in der Trocknungskammer zur Aufnahme der resultierenden Agglomerate, dadurch gekennzeichnet, daß sie weiterhin umfaßt
 - e) ein externes Wirbelbett mit einer Wirbelschicht aus Agglomeraten,
 - f) Mittel zur Übertragung der Agglomerate von dem Inneren Wirbelbett zu der Wirbelschicht aus Agglomeraten in dem externen Wirbelbett,
 - g) eine Abtrenneinrichtung zum Aufteilen der feinen Teilchen in eine erste und eine zweite Fraktion,
 - h) Mittel zur Übertragung der feinen Teilchen von der Trocknungskammer zu der Abtrenneinrichtung,
 - i) Mittel zum Leiten der ersten Fraktion der feinen Teilchen zu der Naßzone in der Umgebung des Zerstäubers in der Trocknungskammer,
 - j) Mittel zum Leiten der zweiten Fraktion aus feinen Teilchen zu dem externen Wirbelbett, und
 - k) einen weiteren Zerstäuber in dem externen Wirbelbett, um Wasser über der Wirbelschicht aus Agglomeraten zu zerstäuben, um eine weitere Agglomeration des Produkts durchzuführen.
11. Anlage nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Abtrenneinrichtung eine Wägeeinrichtung zum Wägen der ersten Fraktion aus feinen Teilchen umfaßt.
12. Anlage nach Anspruch 10 oder 11, dadurch gekennzeichnet, daß sie Einstellmittel zur Regulierung der Geschwindigkeit der ersten Fraktion aus feinen Teilchen umfaßt, wenn diese in die Naßzone in der Umgebung des Zerstäubers in der Trocknungskammer eingeführt werden.
13. Anlage nach Anspruch 10, 11 oder 12, dadurch gekennzeichnet, daß sie Mittel zum pneumatischen Transport der ersten Fraktion aus feinen Teilchen von der Abtrenneinrichtung zu der Trocknungskammer umfaßt.
14. Anlage nach mindestens einem der Ansprüche 10 - 13, dadurch gekennzeichnet, daß der Zerstäuber in dem externen Wirbelbett aus mindestens einer Zweistoffdüse besteht, welche schräg über der Wirbelschicht aus Agglomeraten angeordnet ist und in Richtung der Schicht zeigt.
15. Anlage nach mindestens einem Ansprüche 10 - 14, dadurch gekennzeichnet, daß das Wirbelbett Mittel zum Vibrieren des Wirbelbetts umfaßt, und daß das Bett zwischen dem Einlaß und dem Auslaß drei Abschnitte zur Agglomeration, Trocknung bzw. Kühlung der Agglomerate aufweist.
- Revendications**
1. Procédé de production d'une poudre agglomérée d'un produit laitier ou d'un produit semblable au lait, par exemple, un aliment pour bébés, dans lequel un liquide concentré du produit d'alimentation est atomisé par un atomiseur dans une chambre de séchage, les particules fines sont recyclées vers la zone humide entourant cet atomiseur pour réaliser une agglomération du produit et les agglomérats résultants sont reçus dans un lit fluide interne de la chambre de séchage, caractérisé en ce que les agglomérats sont alors transférés du lit fluide interne vers une couche fluidisée dans un lit fluide externe et les particules fines sont transférées vers un dispositif de séparation et séparées par celui-ci en une première et en une seconde fraction, après quoi seulement la première desdites fractions est recyclée vers la zone humide autour de l'atomiseur dans la chambre de séchage tandis que la seconde fraction est conduite vers le lit fluide externe, où de l'eau, au moyen d'un autre atomiseur, est atomisée sur la couche fluidisée d'agglomérats pour exécuter une agglomération supplémentaire du produit.
 2. Procédé selon la revendication 1, caractérisé en ce que les particules fines sont séparées en une première et une seconde fraction par pesage dans le dispositif de séparation.
 3. Procédé selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que la première fraction de particules fines est introduite dans la zone humide entourant l'atomiseur dans la chambre de séchage avec une vitesse réglable.

4. Procédé selon les revendications 1, 2 ou 3, caractérisé en ce que la première fraction de particules fines est transférée pneumatiquement du dispositif de séparation à la chambre de séchage.
5. Procédé selon l'une ou plusieurs des revendications 1 à 4, caractérisé en ce que la première fraction de particules fines est inférieure à 40%, de préférence de 5 à 15%, en poids de la sortie totale de la poudre produite.
6. Procédé selon l'une ou plusieurs des revendications 1 à 5, caractérisé en ce que les agglomérats quittant le lit fluide interne dans la chambre de séchage et la seconde fraction de particules fines quittant le dispositif de séparation sont réunis et conduits au lit fluide externe.
7. Procédé selon l'une ou plusieurs des revendications 1 à 6, caractérisé en ce que l'eau atomisée dans le lit fluide externe est inférieure à 8%, de préférence de 4 à 5 % en poids; de la sortie totale de la poudre produite.
8. Procédé selon l'une ou plusieurs des revendications 1 à 7, caractérisé en ce que l'eau atomisée dans le lit fluide externe est atomisée à travers au moins un diffuseur à deux fluides.
9. Procédé selon l'une ou, plusieurs des revendications 1 à 8, caractérisé en ce que le produit de la couche fluidisée dans le lit fluide externe est déplacé horizontalement d'un orifice d'entrée à un orifice de sortie du lit fluide en passant par les étapes d'une agglomération supplémentaire, d'un séchage, et d'un refroidissement des agglomérats.
10. Installation de production d'une poudre agglomérée d'un produit laitier ou d'un produit semblable au lait; par exemple, des aliments pour bébés, comprenant:
 - a) une chambre de séchage,
 - b) un atomiseur disposé dans la chambre de séchage et adapté pour atomiser un liquide concentré du produit d'alimentation dans la chambre de séchage,
 - c) des moyens de recyclage des particules fines vers la zone humide entourant l'atomiseur pour réaliser une agglomération du produit, et
 - d) un lit fluide interne dans la chambre de séchage pour recevoir les agglomérats résultants, caractérisé en ce qu'il comprend, de plus,
 - e) un lit fluide externe comportant une couche fluidisée d'agglomérats,
 - f) des moyens pour transférer les agglomérats du lit fluide interne à la couche fluidisée d'agglomérats dans le lit fluide externe.
 - g) un dispositif de séparation pour séparer les particules fines en une première et une seconde fraction,
 - h) des moyens pour transférer les particules fines de la chambre de séchage au dispositif de séparation,
 - i) des moyens pour conduire la première fraction de particules fines vers la zone humide entourant l'atomiseur dans la chambre de séchage,
 - j) des moyens pour conduire la seconde fraction de particules fines vers le lit fluide externe, et
 - k) un autre atomiseur dans le lit fluide externe pour atomiser de l'eau sur la couche fluidisée d'agglomérats pour réaliser une agglomération supplémentaire du produit.
11. Installation selon la revendication 10, caractérisée en ce que le dispositif de séparation comprend un dispositif de pesage pour peser la première fraction de particules fines.
12. Installation selon la revendication 10 ou 11, caractérisée en ce que qu'elle comprend des moyens réglables pour commander la vitesse de la première fraction de particules fines lorsqu'elle est introduite dans la zone humide entourant l'atomiseur dans la chambre de séchage.
13. Installation selon la revendication 10, 11 ou 12, caractérisée en ce qu'elle comprend des moyens pour transférer pneumatiquement la première fraction de particules fines du dispositif de séparation à la chambre de séchage.
14. Installation selon une ou plusieurs des revendications 10 à 13, caractérisée en ce que l'atomiseur du lit fluide externe est constitué d'au moins un diffuseur à deux fluides disposé de façon inclinée sur la couche fluidisée d'agglomérats et dirigé vers ladite couche.
15. Installation selon l'une ou plusieurs des revendications 10 à 14 caractérisée en ce que le lit fluidisé comprend des moyens pour faire vibrer le lit fluide et en ce que ledit lit entre l'orifice d'entrée et l'orifice de sortie comporte trois sections pour agglomérer, sécher et refroidir, respectivement, les agglomérats.



THIS PAGE BLANK (USPTO)